

## Precios de suscripcion.

En España, 250 pesetas trimestre.  
Extranjero y Ultramar, 8 id. id.

ANUNCIOS Y COMUNICADOS  
Precio convencional.

Número suelto diez céntimos.

# EL ARGGA

## POLÍTICO Y LITERARIO.

## Puntos de suscripcion.

PAMPLONA.

En la Administracion y Redaccion, Paseo de Valencia, núm. 23.

FUERA DE PAMPLONA:

Por corresponsales ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correos.

PUBLÍCASE LOS MARTES, JUEVES, SABADOS Y DOMINGOS.

POR NAVARRA.

PARA NAVARRA.

## EXTERIOR.

Los periódicos de Romá dicen que se espera allí á la princesa de Asturias con las infantas sus hermanas para fines de este mes.

Se cree que irán tambien á Berlin y á Viera.

Los ministros recorren varias provincias para preparar la opinion en favor de la politica del gabinete.

La comision de Washirgton titulada de «Vias y medios» se propone pedir á la Camara de diputados, que ciertas importaciones estén libres de todo derecho de aduanas.

El discurso que pronunció en Londres el señor Farveet dando gracias á sus electores, censura al antiguo gabinete calificándole de negligencia é incapacidad, acusándole de haber evaluado erróneamente el presupuesto de la India. Cree necesaria una informacion sobre estos hechos. Será necesario, añade, ayudar á las Indias á pagar los gastos de la guerra con el Afghanistan.

El *Diario de San Petersburgo* dice que las noticias referentes á las intenciones belicosas de China contra Rusia son exageradas.

Se aprueba en el Senado de Paris en primera deliberacion, la proposicion anulando la ley de 1814, que prohibia el trabajo en los domingos y dias festivos.

En la Cámara de los diputados de Bruselas se ha puesto á discusion el proyecto prorogando la ley referente á los extranjeros. El ministro señor Bara ha declarado que el gobierno obrará respecto á los jesuitas franceses, exactamente como respecto á los religiosos alemanes, aplicando igualmente la ley.

Segun un despacho de San Petersburgo que publica el *Standard*, el ministro de Negocios extranjeros de Rusia ha dirigido una circular á los representantes de esta potencia en el extranjero, manifestando que la politica exterior del czar, se funda principalmente en el deseo de mantener y estrechar las buenas relaciones entre Rusia y los demás estados y en contribuir por su parte al sostenimiento de la paz europea.

La prensa ministerial de San Petersburgo confia que la cuestion pendiente entre China y Rusia se zanjará amistosamente.

Al efecto se va á celebrar una conferencia en Pekin para tratar de la cuestion relativa á la retrocesion de Kouldjad.

El general Ignatieff ha sido nombrado delegado de Rusia en dicha conferencia.

Los telégramas de Shangay consideran como inminente un rompimiento entre China y Rusia.

El gobierno del Celeste Imperio, despues de desaprobar el tratado firmado por su embajador sobre la retrocesion de Kouldjad pidiendo la de los territorios ribereños del rio Il, ha dirigido una nota á Rusia anunciándole su firme propósito de ocupar militarmente dichos territorios.

Parece confirmarse el rumor de la existencia de un tratado de alianza ofensiva y defensiva entre la China y el Japon para el caso de una guerra con Rusia.

En todo el celeste imperio continúan los armamentos en grande escala, habiéndose formado un fuerte ejército en las fronteras del Norte, el cual dispone de material de guerra moderno.

Segun noticias particulares de Constantinopla, el sultan ha dirigido una peticion al czar de Rusia suplicándole que le permita indultar en vista de las circunstancias atenuantes que reune, al asesino del coronel Komaroff, agregado militar de la embajada rusa.

Un vapor americano perteneciente á la «Union Company,» que zarpó del puerto de Funchal (Isla de la Madeira) con rumbo al Cabo de Buena-Esperanza, naufragó en unos bajos cerca del Ecuador el 23 de Abril. Los pasajeros y tripulantes se salvaron en ocho lanchas, de las cuales tres fueron recogidas por otros buques que llevaban el mismo rumbo. Las restantes fueron vistas navegando sin novedad hácia las Palmas.

El Parlamento aleman ha aprobado definitivamente el proyecto de ley prorogando el tratado de comercio entre Alemania y la república Helvética.

La Cámara francesa ha aprobado en gran parte la relacion del dictá-

men sobre la ley municipal, habiéndose acordado que son elegibles concejales todas las personas que se hallen inscritas en una lista electoral de cualquier punto de Francia.

Algunos diputados del centro han combatido este artículo enérgicamente, pero la comision se ha inclinado á favor de las ideas de los diputados de la izquierda.

En la república de Guatemala se ha dado el caso de verse el pueblo autorizado por el gobierno para decidir si se ejecutaba ó no una pena de muerte.

Un jóven de malos antecedentes, apellidado Poggio asesinó á una jóven honrada de una manera inicua, cruel y alevosa. En tres instancias fué condenado á muerte, y el padre del criminal y el defensor de este, acudieron á la clemencia del presidente de la república para la conmutacion de la pena.

El jefe del Estado sometió el asunto á la opinion del pueblo, que reunido en el salon municipal de Guatemala acordó por 286 votos contra 84 que no hubiera indulto, por lo que el reo fué pasado por las armas.

## INTERIOR.

Leemos en un periódico de Barcelona que algunos propietarios que han plantado en sus prédios cepas americanas de las que se tienen por resistentes á la filoxera, se quejan de sus escasos resultados; pues han retoñado muy poco y no se notan en los retoños los pequeños racimos que para la próxima cosecha aparecen ya en las cepas del país. Con esto y con que no se aclimaten debidamente, ni la calidad del vino corresponda al estilo de cada region productora, se confirmarán los temores que han abrigado muchos vinicultores.

Las últimas noticias recibidas de la isla de Cuba son bastante tranquilizadoras. Los rumores sobre el pretendido desembarco de la expedicion organizada en los Estados Unidos no se confirman. La insurreccion, por el contrario, decrece de dia en dia, quedando hoy reducida, segun testimonio del general Blanco, á 300 hombres en los límites de Guantánamo y Baracoa y á 80 en las Villas.

Ultimamente se habian presentado á las autoridades el titulado brigadier Garzon con 86 individuos, 21 de ellos con armas.

En la *Gaceta de la Habana* se habia publicado ya la ley de abolicion de la esclavitud y los reglamentos para llevarla á efecto.

Han conferenciado con el Sr. Bugallal algunos diputados de Cataluña y Navarra sobre los trabajos que se han de practicar para poner en armonia con el nuevo proyecto de

codificacion civil, los fueros especiales por que se rigen dichas provincias.

La comision de Códigos, segun *La Política*, se propone introducir importantes reformas en el Código penal. Cuéntase entre ellas el castigar con rigor el disparo de petardos, y el juzgar como delito el sólo hecho de tenerlos. El homicidio producido por el disparo del petardo se califica de asesinato para los efectos de la ley.

En el kilómetro 68 de la línea del Norte se ha encontrado sobre la vía el cadáver de una mujer.

Un caso raro y extraordinario ha ocurrido en Gerona. Un quisto por el cupo de un pueblo de aquella provincia se propuso á toda costa no ser soldado, y al efecto alegó como exencion sucesivamente la de padecer una fistula, despues la sordera, despues la imbecilidad. Sometido á otras tantas observaciones en aquel hospital y resultando inútiles sus esfuerzos, apeló el pobre quisto á una resolucion extrema: el suicidio, morir de hambre. En efecto, se negó á tomar alimento por mas que se le obligaba, hasta que murió por fin.

Segun los últimos telégramas recibidos de Calatayud, el Jalon ha disminuido considerablemente en su crecida, habiendo desaparecido el peligro que amenazaba la ciudad. Sin embargo, son grandes los perjuicios causados en los campos y en las vegas, si bien las obras públicas no han sufrido ningun desperfecto.

En Belmonte (Zaragoza) ha sido profanada una ermita y mutiladas de una manera salvaje las imágenes.

Entre dos jóvenes de 22 años una, y de 23 la otra, y ambas residentes en la calle del Mediodia, en Barcelona, se ha verificado uno de estos dias un desafío á navajazo limpio. El campo de honor que escogieron las contendientes fué un boquete que se halla junto á la calle del Arco del Teatro. El resultado de semejante lance fué, que una de aquellas recibiera algunas heridas, siendo trasladada á la Casa de Socorro, y la otra fué conducida al gobierno civil por los agentes de la autoridad.

## ADMINISTRACION.

La Exma. Diputacion provincial ha devuelto al Sr. Gobernador de provincia con informe favorable, las ordenanzas de policia urbana y rural de la Ciudad de Tudela.

El Concejo del Lugar de Arruiz ha obtenido permiso de la Diputacion para la venta de 349 árboles de haya y 160 robles con sujecion á las condiciones propuestas por la Seccion de Montes.

## LA INSTRUCCION PUBLICA Y

## LA MORALIDAD.

## I.

Achaque comun de la humanidad es desfigurarse, exajerándolos, los más evidentes principios. De que la instrucción pública conviene á las naciones, cosa que nadie niega, se han venido á deducir consecuencias tan equivocadas y erróneas, que hoy las escuelas son para muchas personas una panacea universal. Contra ésta tendencia de atribuir á la instrucción pública una trascendencia de que realmente carece, queremos nosotros levantar nuestra débil voz, contribuyendo á desvanecer lo que casi puede llamarse superstición contemporánea.

El constante predominio que la industria vá tomando en la sociedad moderna, merced á las grandes aplicaciones de las ciencias físicas y exactas á aquel ramo de la actividad humana, es tal vez el origen del poder realmente sobre-natural que hoy se atribuye á la instrucción. Así es que ya vá siendo criterio de la cultura de un pueblo, el número de escuelas y de maestros que posee, lo cual demuestra que el nivel intelectual comun de los hombres no alcanza á comprender, ni ménos á aplicar el principio de casualidad. La tan famosa como repetida frase de que «quien venció en los campos de Sadowa y de Sedan no fué el genio de Moltke sino el maestro de escuela prusiano», hace ver palmariamente que la generalidad de los hombres es incapaz de relacionar el efecto con la causa, ni de aprovechar, siquiera para los razonamientos, los resultados de la experiencia. El mero hecho de que la historia registra la lucha de muchos pueblos igualmente bárbaros entre sí llegando uno de ellos á ser el vencedor, ó de que varios pueblos cultos han sido vencidos por otros bárbaros, de que una misma nacion en un corto espacio de tiempo y sin que mejorara ó empeorara su instrucción, haya sido vencida y vencedora alternativamente, debia haber impedido que el secreto de la preponde-

rancia militar se buscara en el número, calidad y resultados de las escuelas públicas. Sin embargo, dicha frase se ha repetido constantemente, y no pasando de ser una vulgaridad, ha sido considerada por muchos como importante reflexión.

Pero donde más se ha abusado de la influencia benéfica de la instrucción pública, ha sido en orden á la moralidad de las naciones. Crear escuelas es combatir el vicio y extirpar el crimen; hé aquí una de esas otras frases que continuamente zumban en nuestros oídos, sin que á la mayor parte de los que las oyen les haya ocurrido preguntar que relacion puede existir entre saber y: ej: cuantos son los planetas que giran en derredor del sol, quien fué el inventor de la máquina de vapor ó á qué se llama epifonema y la bondad ó maldad de un individuo. Escuelas, escuelas y escuelas, parece ser el grito de nuestra edad, y quien dice escuelas cree compendiar en una sola palabra mas remedios sociales que virtudes curativas reúne la Revalenta Árabi-ga du Barry.

Esta verdadera monomanía, tiene sin embargo la pretension de fundarse en la experiencia y de contar en su abono, los resultados de la estadística, presentando estados de criminales que no saben leer ni escribir y comparando su número con el de los que poseen estos conocimientos. Semejante modo de argumentar es peregrino, y no tiene nada de verdadero, como veremos mas adelante, pues así como se hacen las comparaciones respecto á la criminalidad bajo el punto de vista de la instrucción, se hicieran bajo otro cualquiera, como p: ej: el de mudarse de camisa todos los dias, vendríamos á parar al absurdo de que el dar á ganar mucho ó poco á las lavanderas influye en la moralidad individual.

Cualquiera admitirá que en un país donde la mayoría de los habitantes no sabe leer ni escribir la mayoría de los criminales será necesariamente ignorante: lo contrario sería verdaderamente extraordinaria.

Por eso la primera operacion que debia hacerse en esta clase de estadísticas sería establecer la relacion que existe entre los individuos instruidos y sin instruir de la nacion, porque nadie negará seguramente que en un pueblo donde todos sepan leer y escribir todos los criminales serán instruidos, que es lo que próximamente sucede en esos pueblos de instrucción muy desarrollada, donde siendo la minoría de los habitantes indocta es igualmente indocta la minoría de los criminales, hecho que se observa en la última estadística criminal de Francia (que no es sin embargo nacion que marcha á la cabeza de la instrucción pública) en la que se nota que el número de criminales instruidos ha sido superior al de los ignorantes.

Pero esta cuestion de la instrucción y de la moralidad no es de ningún modo cuestion de números y estadísticas que nada significan, sino por el contrario, cuestion de psicología que pensamos tratar en otro artículo, tomando por guia, no á ningún escritor de los llamados reaccionarios, como algunos creerán al leer las ideas que sustentamos, sino al jefe ilustre del positivismo inglés Mr. Herbert Spencer que en el capítulo XV de su *Introducción á la Ciencia Social*, ha resuelto el problema con gran profundidad y admirable sentido práctico.

(Concluirá.)

Dispuestos siempre á interpretar las reclamaciones del público cuando las consideremos justas, no podemos ménos de manifestar al Excmo Ayuntamiento de esta ciudad, que desde hace mucho tiempo se producen quejas contra el mal destino que se ha dado al local del Teatro principal que siempre sirvió de Salon de descanso, y que hoy se halla convertido en café, ó mejor dicho, en taberna.

Muchas consideraciones se pueden argüir en pró de la reclamacion que hoy acojemos en nuestras columnas, formulada por el público en general y por los abonados en particular, pe-

ro creemos suficiente apoyarla con los dos siguientes.

¿Es justo que las tres localidades que más contribuyen á sostener el Teatro, como son los paleos principales, plateas y butacas no tengan un local donde poder descansar decentemente y donde las señoras puedan tomar un refresco? Hoy esto es imposible, porque el antiguo Salon de descanso solo sirve para una determinada clase de personas, que á menudo ni en sus ademanes, ni mucho menos en sus palabras, guarda la compostura debida.

Es justo que en el invierno los abonados y el público de las tres susodichas principales localidades tengan que aguantar el frío de los pasillos, que por la pésima colocacion de las puertas es excesivo, llenando á la vez la sala de espectáculo con el humo de los cigarros, mientras que por el contrario en el verano se vea privado de respirar el fresco en la galería ó balcón principal.

Nos parece imposible que el arriendo del Teatro sea tan absoluto que autorice á la Empresa á disponer de un local á otros usos destinados, de la manera inconveniente que lo ha hecho, sin más norma que el provecho individual de uno de los Empresarios. De que haya en el Teatro un local donde se despachen dulces, pasteles, helados, etc. á que en él se sirvan como sucede actualmente cafés, licores, y sobretodo vino tinto, media una distancia inmensa que es de muy mal gusto salvar.

Esperamos que el Ayuntamiento tomará en consideracion nuestras razonables reclamaciones, haciendo cesar para las proximas fiestas de San Fermín un estado de cosas que tanto desdice de la cultura de nuestra poblacion y que además, en nuestro concepto, constituye un verdadero abuso. De todas maneras nosotros no dejaremos de protestar continuamente, si acaso se nos desatiende, como no esperamos.

Dice *La Integridad de la Patria*:

«Todos los periódicos de oposicion se

(5)

## DISCURSO

leído ante la Academia Española en la recepcion pública del señor D. Emilio Castelar, el 25 de Abril de 1880.

Y como tenemos un concepto del trabajo superior al antiguo concepto, tendremos una leyenda ó una epopeya de los trabajadores, su perior á las antiguas leyendas y á las antiguas epopeyas de las conquistas y de la guerra. Sectas opuestas y exclusivas han dicho que á poca ciencia corresponde mucha religion y mucha poesia, como á mucha ciencia poca religion y poca poesia. Pero una reflexión más profunda demuestra que así como nuestras facultades son eternas, también son eternas las satisfacciones á esas facultades; y que mientras exista el hombre, existirán y coexistirán con él eternamente la religion, la poesia y la ciencia. El espíritu es uno en su esencial sustancia, y las obras ó hechuras del espíritu, grados de su existencia en continuo desarrollo. Así el espíritu se eleva, por esta ley, desde el seno de la naturaleza, al seno del Estado, un término superior en la serie lógica de sus manifestaciones diversas. ¿Creeis que no hay tanta vida en el mundo social como en el mundo natural? ¿Creeis que no es tan necesaria al hombre la tierra que lo nutre como la nacion que lo educa? La idea del Estado se ha engrandecido en el espíritu moderno, como se ha engrandecido la idea de la

creacion. Y engrandeciéndose la idea del Estado, se ha engrandecido la poesia política, que podríamos llamar poesia de la libertad. ¿Creeis, sino, el privilegio mas idóneo á la inspiracion que el derecho y mas hermosa la servidumbre que la igualdad natural? Aquellas castas indias, mantenidas por una religion oscura é incipiente; aquella monarquía persa, derivada de la guerra entre principios opuestos, ó mejor, entre enemigos dioses; aquel Estado griego y romano creidos de que tenían aptitud para regular desde los trajes hasta las creencias; el endiosamiento de los emperadores, cuya voluntad se elevaba en las sentencias de los jurisconsultos á fuente de las leyes; la soberanía feudal con fundada con la nocion de la propiedad y contando las cabezas de siervos como pudría contar las cabezas de ganado; los conflictos entre las pretensiones excesivas del sacerdocio empeñado en volvernos al Asia y á la autoridad invasora del imperio empeñado en fundarse sobre ruinas de la Roma cesaria; los sofismas de aquel patriarcado que elevaban tristemente un mortal á imagen privilegiada de Dios mismo, no pueden prestarse al arte y á la poesia como se prestan leyes emanadas de la voluntad general; derechos arraigados en la esencia misma del hombre; Estados sometidos á la razon pública, y que lejos de disponer á su arbitrio del honor y de la fortuna y del hogar y de la vida de los ciudadanos, les aseguran desde sus propiedades hasta su dignidad, como imagen viva que son de la justicia. Sé á ciencia cierta que

muchos amadores de restauraciones literarias vuelven los ojos atras, creyendo facil resucitar por obra de imitacion, afectos ya extinguidos.

Achacan á nuestro tiempo falta de arte por sobra de libertad. Pero yo os pregunto qué siglo de la historia conoció guerras y cruzadas movidas por la poesia como este siglo tachado de prosaico. No le convenia, no, á Inglaterra, como nacion, la libertad de Grecia, y la auxilió por atender al coro de poetas que la pedía en sus versos, sacrificando así á una idea estética, mas que política, la razon de Estado. No le convenia á Francia, como nacion, la independencia y la libertad de Italia; pero se alzaban sombras tan augustas de sus campos y voces tan sublimes de sus sepulcros; se oían, derramadas por sus aires cadencias tales en los Misereres de Palestrina y en las plegarias de Rossini, se veían en sus cielos de arreboles tantas figuras hermosas surgidas de inagotable paleta y en sus piedras de mármoles tantos relieves trazados por creador cincel, que cada corazón sentía una emocion artística á su recuerdo; y todas estas emociones se juntaron á suscitar la cruzada que abrió el sepulcro donde yacía enterrada la madre de todas nuestras naciones. No le convenia, no, á la América del Norte arriesgar su admirada vida por los míseros esclavos de los Estados del Sur; pero la tribuna resonará con tales discursos, las iglesias con tales sermones, los hogares con tales páginas de novelas íntimas, la lira con tales acordes de libertad

universal, que se formará como una apelacion á la conciencia humana, engendrando aquel puritano, venido al Capitulo desde los grandes desiertos, como un profeta, á morir, despues de expugnada y vencida la Babilonia de la esclavitud, cual santo mártir de su fé, por la redencion y la libertad de los negros. ¿Y al siglo de cruzadas así le llamaréis siglo de escasa poesia?

Yo creo, por lo contrario, que en ningún tiempo la poesia lírica encontró acentos de tan subida entonacion, como en ningún tiempo la libertad encontró cantores de tan vario estro. Al comenzar nuestra centuria, y con sus primeros años, la guerra por nuestra independencia; entre las ruinas de Zaragoza y de Gerona, entre las bombas clavadas en los muros de Cádiz, tintos en sangre nuestros rios, desolado por los incendios nuestro suelo; en aquella ocasion de sacrificios inmortales, que forjaron al fuego de la guerra nuevamente el alma nacional y le dieron, si cabe, mas acerado temple; oyese hervir la inspiracion volcánica de Quintana, dando á la nativa energia nuestra mas vigor, y haciendo con estoica firmeza un crimen de toda vacilacion en la esperanza; ardor rayano de demencia en aquel instante á no tratarse del valor en la guerra y del ánimo para la muerte congénitos á nuestra heroica España. Al poco tiempo, el mas melancólico de los poetas italianos, Leopardi vagando á la sombra de los muros caídos y los arcos rotos, que el faramago cubre con su sudario de amarillas flores y el buho entristece con su queji-

quejan de la calma que reina y de la falta de noticias de sensacion. Es la mayor prueba que pueden alegar contra sus propios escritos.

Tambien se lamentan de la apatía que se nota en las Cámaras, la cual no es de extrañar si se tiene en cuenta que llevamos más de seis meses de una legislatura en que se han discutido dos y tres veces todas las cuestiones, así políticas como económicas, de la Península y de Cuba.»

Y añade *La Gaceta Universal*:

De manera que lo que debe hacerse es lo siguiente:

Suprimir los periódicos de oposicion y cerrar las Cortes.

Y entonces el Sr. Cánovas viviria en santa paz, leyendo en sus ratos de ocio «La Integridad de la Patria.»

De *El Sig'o Médico*:

«El continuo estado lluvioso de estos últimos días ha producido exacerbaciones, aun más marcadas que en las semanas anteriores, en los padecimientos reumáticos, así articulares como musculares, en las neurálgias ciáticas y supra-orbitarias, muchas de estas de carácter intermitente larvado. Las fiebres intermitentes tambien han aumentado de una manera notable, significándose algunas como complicaciones de los puerperales, pero cediendo á la terapéutica anti-típica apropiada. Las fiebres eruptivas decrecen, y los catarrros gastro-intestinales, las amigdalitis, las fiebres gástrico-catarrales y las inflamaciones mucosas de las vias biliares siguen presentándose moderadas en frecuencia e intensidad.»

«El Siglo Futuro» del sábado publica una pastoral del obispo de Vitoria, fecha 3 de Mayo, prohibiendo la lectura del «Irrat Bto» de Bilbao, por la insercion de dos artículos con el epigrafe de «Jesuitas», en los que ataca violentamente dicho instituto.

La misma pastoral excita á los redactores de dicho periódico, se sometan á la enseñanza y autoridad de la santa iglesia católica.

Leemos en *El Imparcial*:

«Dice «La Correspondencia,» que en la conversacion tenida ayer en los pasillos del Congreso por el general Martinez Campos y el Sr. Sagasta, el general Martinez Campos significó al Sr. Sagasta su creencia de que á la actual situacion debia combatírsela sin descanso, «por más que él perseveraba en su actitud de vivir alejado de la política.»

dos de siniestros ecos, encontraba la lira heroica de Simónides y le arrancaba nestancias dignas de grabarse en los desfiladeros de las Termópilas y de resonar en las aguas de Salamina y en los campos de Marathon y de Plata. Y enseguida un patrio inglés, de complexion inquietada, de familia normanda, de voluntad zozobrosa, de fantasía relampagueante; coronado con las espigas de sus dudas que le taladraban las sienas y consumido en la antorcha de su inspiracion que le abrasaba las manos; despues de haber corrido varia y luctuosa suerte en tantas tormentas y en tantas pasiones, llegó, henchido el corazón de amor entonces feliz, vibrantes los labios de cánticos ya inmortales, á Grecia, en la exaltacion de su estro y en la flor de su juventud, á pedir muerte á la inmortalidad helénica y sepulcro á la cuna de los poetas y de los dioses. Y cuando tornaban nuestros desterrados del veintitres, la legion sublime que traía en las manos el D. Alvaro de Sevilla y en la mente el D. Félix de Salamanca, comenzaba su elegía en el destierro de un poeta eslavo, hijo predilecto de la infeliz Polonia, y tan rendido amante de su patria, por opresa y desgraciada, que la veía retratarse en el extraño hogar, donde chisporroteaba el tronco de Noche Buena, sosteniendo con las lanzas de sus soldados la cúpula de San Pedro vacilante al empuje de tantas heregías; vision traída de los celajes patrios mirados por última vez con los ojos enrojecidos que buscaban inútilmente los ángeles apocalípticos, apercebidos por la ira

Montes decia que las lecciones se deben dar á la cabeza del toro.

Pero, por lo visto, el general Martinez Campos no es de la opinion de Montes.»

Un caso sin ejemplo.

Nombrado un individuo, cuyo estado de fortuna es muy precario, para desempeñar el cargo de alcaide de la cárcel de Olmedo, fué á tomar posesion de su destino y se enteró de que su antecesor habia sido declarado cesante, á pesar de su probada honradez y de llevar muchos años de buenos servicios.

El nuevo alcaide en vez de tomar posesion escribió una carta al director de Establecimientos penales, dándole las gracias por su nombramiento, pero haciendo renuncia de él é interesándose por la reposicion del alcaide cesante.

No sabemos lo que habrá hecho el señor Bosch, pero si en nuestra mano estuviera, nombraríamos al alcaide dimisionario presidente del Consejo de ministros, con lo cual cumpliríamos un acto de justicia y librábamos al país, del señor Cánovas del Castillo.

«¿Tendremos un segundo Gayarre?» dice «El Noticiero Bilbaino.» Una de estas noches salia del teatro de Bilbao el aplaudido baritono señor Kachsman con otras varias personas, cuando les llamó la atencion la voz sonora de un jóven del pueblo que iba cantando al son de la guitarra.

El artista fué siguiéndole un rato, se acercó al mozo, le preguntó por su oficio, que es el de ebamista, y le dijo que debia abandonar y estudiar la música; porque tenia en su garganta un tesoro precioso é inapreciable. Parece que la diputacion y el ayuntamiento van á pensionar al jóven Lucio Saspurr, que así se llama, para que siga la carrera artística.

Leemos en *El Globo*:

«Decíase anteanoche que el gobierno ha tenido noticias de un hecho que pudo ocurrir en Pamplona y cuya indole no podemos precisar.

Esperamos que la prensa ministerial, aclarará lo que haya de cierto en el rumor.»

Ignoramos si á que suceso pueden referirse esos rumores que no vacilamos en calificar de infundados.

MISCELANEA.

Los últimos momentos de la noche del domingo, estuvieron á punto de ser

celeste al castigo de aquellos tiranos, cuyos esbirros hirieran los sacerdotes al pié de sus altares para anudar en la garganta el rezo de la humana afliccion á la divina misericordia, y arrancaran á las tumbas los huesos de cien generaciones para desarraigar hasta las últimas raíces con que á la tierra se une la vida de un gran pueblo. Y á su vez los opresores de Polonia engendraron poetas y tuvieron que oprimirlas. Aquel, por cuyo ingenuo vivirá eternamente la lengua moscovita, segun el general sentir europeo, vino al mundo con fantasía creadora, y los primeros arpegios de su fantasía, en la alborada de la vida, sobre las nacientes ilusiones, cuando los ojos solo descubren mariposas y los oídos solo perciben melodías, los primeros arpegios, iba diciendo, de su fantasía, consagraronse á cantar la libertad. Mas este cántico le valió un destierro en sus mocedades; y este destierro una tristeza inextinguible en toda su existencia, la mitad de ella dedicada á plañer el dolor de la servidumbre y la otra mitad á rastrear la poesía en la historia, la poesía en las tradiciones. Y agitado por las chispas eléctricas de sus inspiraciones corrió desde la estepa al mar, desde el mar al Cáucaso, desde el Cáucaso al oriente, y en todas partes, al par que respiraba el aire puro de las montañas y de los campos y de las ondas, recogía los gérmenes de una poética nacional, correspondiente á las tradiciones. Y su vida se arrastró recelosa entre esbirros y se extinguió triste en un duelo. Y el mejor de sus poemas «Oneguine» canta el

intensamente iluminados por un resplandor siniestro.

Al retirarse en dicha noche y hora de las once y media á la peluquería de la Señora viuda de Razquin uno de sus dependientes, lo primero que se ofreció á su vista, fué el fuego que se habia comunicado á la puerta de una de las habitaciones del cuarto segundo.

La señora y niñas que se encontraban dentro de la habitacion, consternadas en vista de que el voraz elemento obstruia el único paso que para salir les quedaba, apenas temian aliento para pedir auxilio. Aunque la hora era algo avanzada, no faltaron cooperadores que con sin igual ardor se apresuraron á detener los progresos de las llamas, que hubieran tomado proporciones alarmantes si no se les hubiera aplicado pronto y eficaz remedio.

Inmediatamente se dió aviso del suceso al cuerpo de bomberos, que si no acudió con toda la prontitud que el caso requería y que tiene acreditada en parecidas circunstancias, fué en atencion á lo intempestivo de la hora y á no haberse acudido ni al recurso de la campana ni á toques de corneta.

Para cuando la manga, colocada en el pozo que existe próximo á la farmacia que el Sr. Aramburu tiene en la calle de S. Nicolás, empezó á funcionar, el fuego se habia extinguido casi por completo, contribuyendo aquella con su eficaz auxilio á la total conclusion.

Reinó la alarma consiguiente en casos análogos, y entre la confusion hubo algun sugeto, cuyo celo por la casa llegó hasta el extremo de ocultar alguna prenda, con objeto, sin duda, de que no vuelva á ser por segunda vez, pasto de las llamas en el mismo establecimiento.

Quien más perdió en el siniestro fué la sirvienta, cuyas ropas fueron reducidas á pavesas sin poder salvar absolutamente nada.

Ella fué la que por un descuido involuntario dejó entre sus vestidos la chispa que más tarde se convirtió en incendio.

Lo más doloroso del caso es, que ha muerto victima de la asfixia... no se asusten Vds.; el loro; á quien desgraciadamente no le habian enseñado á pedir auxilio.

Aplaudimos el celo de algunos señores

individuos de Ayuntamiento que, habiéndose personado en el lugar del incendio, contribuyeron á extinguirlo con sus acertadas disposiciones.

Otro incendio de alguna consideracion tuvo ayer lugar á las ocho de la mañana, en el cuarto piso de la casa número 6 de la calle de S. Agustín, en el que si no hubo que lamentar ninguna desgracia personal, en cambio la dueña de la referida casa, echada menos su mobiliario del que apenas pudo salvar algunos restos.

El cuerpo de bomberos se presentó en el lugar citado, consiguiendo con su eficaz cooperacion extinguir el incendio completamente.

Han sido multados dos espendedores de carnes, por promover un altercado en las inmediaciones de la plaza donde se vende dicho artículo.

Ayer se publicó el bando anunciando que hoy á las tres y media de la tarde, tendrá lugar en la Casa Misericordia, la inoculacion de la vacuna.

Por el celador de caminos se ha pasado á esta alcaldía un parte, espresando haber hallado en una heredad, una caballería que ha sido conducida á la Plaza de toros por ignorar quien sea su dueño.

MERCADOS.

Precio MEDIO, en el día de ayer de los artículos que á continuacion se espresan:

	Robo.	
	REALES.	PESETAS.
Trigo . . . . .	27.87	24.55
Cebada . . . . .	» »	» »
Habas duras . . . . .	» »	» »
Id. anchas . . . . .	» »	» »
Maiz . . . . .	19.25	17.11
Aiscol . . . . .	» »	» »
Avena . . . . .	» »	» »
Alubias . . . . .	» »	» »
Beza . . . . .	22 »	19.33
Giron . . . . .	» »	» »
Alholba . . . . .	» »	» »
Cañamon . . . . .	» »	» »

ALHONDIGA MUNICIPAL.

Vino común de 18 á 23 rs. cántaro.  
Id. rancio de 40 á 44 id. id.  
Vinagre á « 10 id. id.  
Aguardiente de 36 á 36 id. id.  
Aceite de 64 á 68 id. arb. nav.

Imp de la V.ª de Iriarte á cargo de L. Garcia

donde aflaron los sacrificadores el cuchillo para ofrecer víctimas á sus sangrientas divinidades, corre á las batallas en pos de una bala, que partiendo su pecho, redima su alma y enseñe á los suyos como se combate y se muere por la libertad y por la patria. ¿Qué mas? Hasta el poeta de la ironía y de la duda, á quien sus inspiraciones le daban como alas de ángel y sus cóleras como mareos de beodo; profeta bíblico en algunas estancias suyas, dignas de Jerusalem, y cómico aristofanesco en algunas invectivas propias del mercado: con las lágrimas de la elegía sublime en los párpados, convertidos á recoger la luz de lo infinito, y con el hedor de la orgía en los labios abiertos para vomitar la blasfemia y la calumnia; semita con toda su solemnidad y francés con todas sus gracias; oscuro y soñador como un germano y claro y armonioso como un griego; aunque impío é irreverente quiere turbar la paz en todos los templos, desde aquellos del Egipto y Caldea que tenían por vasos de oro los astros, hasta aquellos de góticas agujas que se retratan en las aguas del Rhin y enseñan á orar con las melodías de sus órganos; aunque excéptico, burlon, indiferente, dado á colgar bajo las hojas de su corona de laprel ruidosos cascabeles; jugando con las ideas como un niño con las joyas frágiles, cuyo brillo mira, pero cuyo valor ignora; conserva siempre allá en el fondo de su corazón religioso culto á las dos ideas capitales del mundo moral, á la idea de Dios y á la idea de la libertad; á manera de esos ángeles de

# SECCION DE ANUNCIOS.

**AGENCIA GENERAL MARÍTIMA.**  
DE VAPORES--CORREOS DE LAS MEJORES COMPAÑIAS  
DESDE BURDEOS PARA MONTEVIDEO Y BUENOS-AIRES.

PRECIOS DE PASAJES LOS MÁS REDUCIDOS.

Por la compañía francesa de las Mesagerias Marítimas.	1.ª clase.	Rs. vn.	3.700	
	2.ª »	»	2.500	
	3.ª »	{ con billete de viajero. . . . .	»	800
		{ » » » inmigrante. . . . .	»	640
Por la compañía inglesa del Pacific- Steam-Navigation-Company.	1.ª clase. { camarotes exteriores. . . . .	»	3.500	
		{ » interiores. . . . .	»	3.000
	2.ª »	»	2.000	
	3.ª » como viajero. . . . .	»	640	
Por la compañía alemana North German Lloyd.	1.ª »	»	2.800	
	Sin segunda	»	»	
	3.ª » como viajero. . . . .	»	640	

Se advierte á los Sres. viajeros que tomen billetes de 3.ª clase en la Compañía de las Mensajerías marítimas, que miren bien para que no sean engañados por nadie; pagando más de rs. vn. 640 por cada boleto de inmigrante ó sea con el que dice á cuenta del gobierno argentino.

PARA FLETE Y DEMÁS INSTRUCCIONES DIRIGIRSE EN BURDEOS Á

**FRANCISCO SARASOLA,** PLAZA GABRIEL, NÚM. 2, OFICINA.

AL MISMO EN **TOLOSA** (GUIPUZCOA.)

A. D. SANTIAGO BERASAIN.—IRURZUN.

EN PAMPLONA, DON JOAQUIN ECHENIQUE, calle Espoz y Mina, número 7, 2.

**LA EQUITATIVA.**  
SOCIEDAD MUTUA DE SEGUROS DE VIDA ESTABLECIDA EN NUEVA-YORK. BROADWAY, 420.

Capital efectivo, 35.454.092 duros, 36 céntimos— Total asegurado, 157.737.356 duros.—Sobrantes 1878, repartibles entre los tenedores de pólizas 6.893.824 duros.—Seguros nuevos en 1868, 6115 pólizas por valor de 21.440.213 duros.—Tiene de ingresos anualmente 9.000.000 duros.—La compañía tiene agentes en todas las Naciones civilizadas y la agencia de Madrid se halla establecida en la calle de Olózaga, núm. 3, donde se darán prospectos é instrucciones.—Quedan establecidas agencias en las capitales de Provincias: horas de oficina, de 2 á 5.

El agente de dicha Sociedad en la provincia de Navarra, es Tomás Perez y Oloriz, Procurador de los Tribunales de Pamplona, calle Mayor núm. 753.º donde se darán prospectos é instrucciones.

*Fuerzas y Vigor para todos.*

**UN BUEN CONSEJO PARA TODO EL MUNDO !!**  
*El gran purificador de la Sangre*

**EL ROB LECHAUX**  
CON LOS ZUMOS CONCENTRADOS Y IODURADOS DE BERROS Y ZARZAPARRILLA ROJA

Preparado por **MARIO LECHAUX**, Farmacéutico de Burdeos

Activa la nutrición y la formación de los glóbulos rojos de la Sangre; destruye la acidez y los principios mórbidos que causan todas las enfermedades, impide y cura rápidamente los *Inflorios, el Raquitismo, las Escrofúlas, los Tumores blancos, las Herpes, las Fístulas, las Caries, el Ozena, la Sifilis y los restos del Mercurio, la Anemia, el Reumatismo, la Tisis, el Asma, etc.*; da á los niños raquiticos la fuerza y los colores; á los ancianos el vigor; equilibra toda la sangre é impide las congestiones y apoplejías.

*Numerosos certificados.*— Exíjase sobre todos los frascos la firma del inventor **LECHAUX**, Farmacéutico de Burdeos, FRANCIA.

Depositos en las principales Farmacias y Droguerías.— Venta al por mayor en casa de **MARIO LECHAUX**, rue St-Catherine, 164, Burdeos.

**DEPOSITARIO EN PAMPLONA-NEGRILLOS Y ERICE.**

**COCINA.**

Se vende una economica cuyo uso no llega á un mes, toda de hierro y del último sistema.

En la administracion de este periódico informarán.

**"EL ARGA"**

POLITICO Y LITERARIO.

Este periódico verá la luz pública los Martes, Jueves, Sábados y Domingos de cada semana.

La suscripcion cuesta 10 reales al trimestre en todo España. y 32 en el Extranjero y Ultramar.

ADMINISTRACION Y REDACCION,  
PASEO DE VALENCIA 28, BAJO,  
PAMPLONA.

Se insertarán toda clase de anuncios á precios económicos.

**PASTILLAS**

ANTI-EPILEPTICAS

POR EL LICENCIADO EN FARMACIA

**B. OCHOA.**

Cuyos excelentes resultados en la epilepsia ó sean los accidentes nerviosos tenidos hasta ahora por incurables, están comprobados por multitud de curaciones.

Los que deseen prospectos, pidanlos al autor á Sax, provincia de Alicante, ó á su único depósito en Pamplona farmacia de D. Fernando Borra, calle Nueva, núm. 2.

**RÉLACION SOBRE LA VISTA.**

Hago presente al público que siendo muchas las personas que se me presentan á adquirir gafas ó lentes para su uso y siendo imposible satisfacerlas debo poner en su conocimiento cuál es el motivo. Cuando un paciente necesita de este instrumento sea para la vista cansada como miope, es preciso tomar bien la graduacion, es decir, el número que le corresponde á la fuerza de su vista, y al cabo de algunos años cuando se le debilita, se toma otro número más bajo y así sucesivamente: y de este modo la vista se conserva hasta la edad más avanzada; pero si por el contrario, cuando la persona que necesita las gafas compra de cualquier número sin consultar á ningun inteligente, se encontrará á los pocos dias molestado, que sufre y hasta con dolor de cabeza, siendo la causa la mala graduacion de las gafas ó lentes comprados á la ventura.

El dueño de este establecimiento á las personas que le honren con su confianza, se encarga de darles el número de gafas ó lentes que les responda.

Además hay gran surtido de anteojos de cristal de roca de primera clase, este es el más adoptado para conservar y fortificar la vista.

Tambien hay cristales de agua y de flint-glass para las vistas cansadas y miopes, armaduras de acero, plata, concha y oro. Se hacen las composturas.

Esteban Rouzaut, Optico, Chapi-tela 21 Pamplona.

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL.

Compañía de seguros reunidos contra incendios á prima fija.

Esta Compañía, la mejor y mas acreditada de cuantas se conocen en España tanto por su gran capital social muy superior á toda otra, como por la rapidez con que atiende á todo siniestro por importante que sea; asegura contra **INCENDIOS, RAYO Y EXPLOSION**, toda clase de propiedades muebles é inmuebles.

Es insignificante la prima anual que se paga y que no varía mientras dure el seguro.

Conocidas hoy generalmente las inmensas ventajas del seguro, la rapidez con que la compañía atiende á todos siniestros y el inmediato pago de los perjuicios por importantes que sean, hace que muchos de los que desconocian la conveniencia de asegurar sus casas, muebles y mercaderías se apresuren hoy á ponerlas bajo la garantía de *La Union y El Fenix Español*.

Por eso con el aumento progresivo de los seguros en Navarra cuenta en su número á la Exma. Diputacion Foral y Provincial, al Exmo. Ayuntamiento de Pamplona, á los de Tudela, Cascante y Aoziz, y á la mayor parte de los títulos, propietarios, industriales y comerciantes.

Dirigirse para cuantos datos se deseen sobre la aseguracion á *Miguel Ormaechea*, subdirector de la compañía en Pamplona.